

Quoi À CRANS

LA REVUE DES CORBEAUX

www.cransvd.ch



Edition spéciale «chiffres clés»

QUOI SAVOIR...

Parc immobilier communal
Ancien Collège, rte de Céligny
Chemin de Cuvaloup 1
Rue du Grand Pré 23
Rue des Artisans 6
Rue Antoine Saladin 13-15

FINANCES	2
PARC IMMOBILIER	2
CONTRÔLE DES HABITANTS	3
ÉCOLES	3
POLICE	4
PERSONNEL COMMUNAL	4



La Municipalité souhaite créer une archive photographique de Crans. Si vous avez des albums avec des photos ou cartes postales d'avant 1960, de personnalités ou d'endroits dans le village, nous serions intéressés à les recevoir pour les scanner - toutes ces photos seront ensuite restituées à leurs propriétaires.

Contactez greffe@cransvd.ch
Les photos reproduites ici proviennent de la collection de Michel Lambelet.



1. FINANCES

Le Quoi – Chiffres-Clés de 2016 expliquait la composition des charges communales en 2015. Dans cette édition nous présentons la répartition des revenus pour 2016.

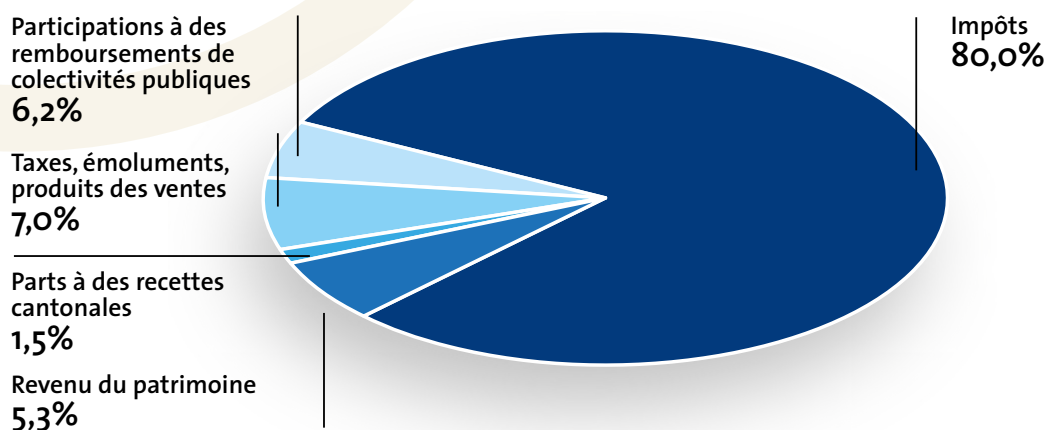
Le résultat des comptes 2016 est positif. Après amortissements et mouvements des fonds de réserves, le résultat final versé à capital est de **CHF 12'507.-**. Le budget 2016 présentait un excédent de revenus net de **CHF 197'800.-**.

Dans les comptes 2016, les revenus bruts totaux de **CHF 18,7 millions** sont inférieurs à ceux de 2015 (21,1 millions) suite à une forte diminution de l'impôt sur la fortune des personnes physiques de **CHF 970'000.-** ainsi qu'une diminution des rattrapages des années antérieures de 1 million de francs. La baisse des revenus est pratiquement compensée par la baisse des charges péréquatives et par une stabilisation

des dépenses du ménage communal. Les recettes fiscales totales sont de **CHF 13'559'810.-** en 2016 contre **CHF 14'622'078.-** en 2015, soit une diminution de 7,2%.

Les dépenses du ménage communal ordinaire sont maîtrisées. Elles sont restées stables par rapport à 2015, à **CHF 3,1 millions**. Suivant l'évolution de la masse fiscale, la péréquation et la facture sociale diminuent à **CHF 9,7 millions** en 2016, contre **CHF 10,6 millions** en 2015, soit 8,5%. Si ces charges diminuent en chiffres absolus, il faut souligner que leur part aux recettes fiscales communales reste plus ou moins stable à 70,7% en 2016 contre 70,6% en 2015.

Répartition des revenus par nature - comptes 2016



2. PARC IMMOBILIER

En plus des bâtiments administratifs, écoles, installations sportives, temple, etc., la commune est propriétaire des immeubles à location suivants (voir page de couverture):

Chemin de Cuvaloup 1

(6 appartements, total 359 m²)

Rue des Artisans 6

(6 appartements, total 480 m²)

Rue du Grand Pré 23

(11 appartements, total 812 m² et 1 magasin 168 m² - plus la nouvelle crèche 210 m²).

Rue Antoine Saladin 13-15

(2 appartements, 279 m²)

Ancien Collège, rte de Céligny

(6 appartements, 336 m² - en automne 2017)

ainsi que la Buvette du Port et le Chalet/

Restaurant de Cuvaloup (Dôle).

Il reste trois bâtiments communaux capables de transformation en logements:

a) Ancienne STEP, ch. de Varmey (parcelle de 6'888 m² partiellement constructible)

b) Salle communale (parcelle de 2'642 m² partiellement constructible)

c) Ancienne voirie, rue du Bugnon (parcelle de 123 m²).

En savoir plus > www.crans.ch > autorités
> Programme de législature 2016-2021

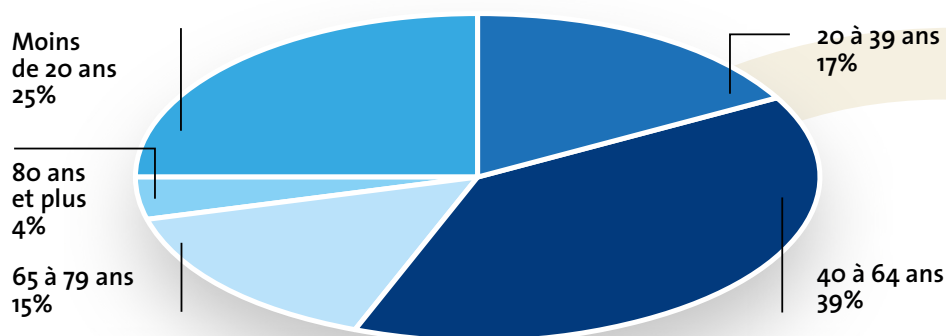
3. CONTRÔLE DES HABITANTS

Population résidente permanente (comprend la population suisse établie et la population étrangère bénéficiant d'un permis de séjour ou d'une carte de légitimation)

Entre parenthèse, les chiffres de l'année 2015

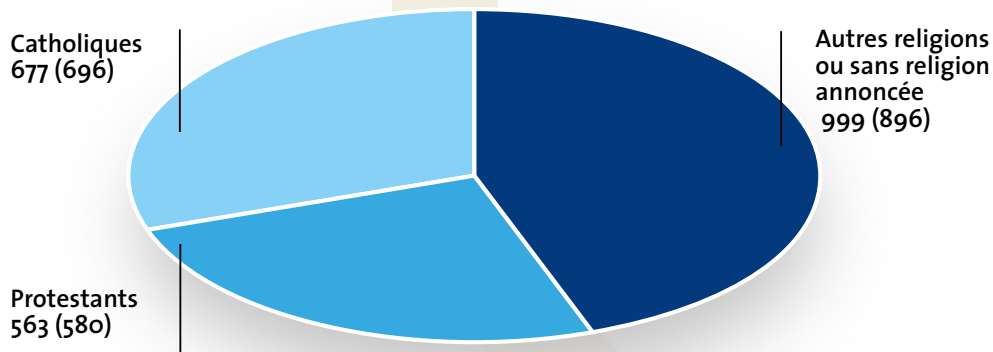
	Hommes	Femmes	Garçons	Filles	Total
Suisses	588 (581)	598 (609)	129 (133)	139 (139)	1454 (1462)
Etrangers	289 (263)	283 (278)	108 (99)	71 (70)	751 (710)
Secondaires	15 (11)	17 (18)	2 (2)	0 (1)	34 (32)
TOTAL	892 (855)	898 (905)	239 (234)	210 (210)	2239 (2204)

Groupes d'âge et occupation



86% de la population active travaille dans le secteur tertiaire, dont la grande majorité en tant que pendulaires.

Répartition des religions



4. ÉCOLES

En 2016, 252 enfants domiciliés dans la commune étaient inscrits auprès des écoles publiques, dont 183 en classe primaire et 69 en classe secondaire.

	Coût Primaire	Coût Secondaire	Total
Prix CHF par élève	714'007.- 3'902.-	589'300.- 8'541.-	1'303'307.-
Prix CHF par habitant de Crans 600.-			

5. POLICE

Interventions sur Crans

	2014	2015	2016
Lésions corporelles simples	1	1	3
Voies de fait (menace physique)	0	3	0
Dommages à la propriété	44	27	32
Vols de véhicule	5	11	8
Vols (sans vol de véhicule)	41	49	60
Violation de domicile (lors de vol)	31	21	23
Consommation de drogue	7	6	10
Possession	7	7	11
Nuisances sonores		12	26
Appréhension/arrestation		9	15
Infraction Loi sur les Etrangers		11	11
Mise en danger / Participation rixe/agression / Abus de confiance	0	0	0
Violence/menace contre autorités/fonctionnaires	0	0	0

6. PERSONNEL COMMUNAL 2017

Administration:

Roland Bersier, Secrétaire municipal
Philippe Equey, Boursier communal
Raphaël Bourqui, Technicien communal
Karin Conrad, Préposée au Contrôle des Habitants
Sabrina Rhyner, Adjointe

Service extérieur, voirie, port

Laurent Buser, Contremaître communal
Nehat Sahiti
Patrick Gauthier
Jeff Witschard
Eric Mowrey, Compost
Kiet Dang, Garde-port
Michel Schaller, Canalisations
Lara Luthi, Suppléante Garde-port

Conciergerie

Denis Bajulaz, Responsable conciergerie
Nicole Bajulaz (Centre communal)
Anne Pitou (Salle communale)
Carla Costa (Ecole)
Elodie Michaud (Ecole)
Lisette Schaller, Sacristaine



Impressum

Date: septembre 2017
Editeur: Municipalité de Crans
Imprimeur: BSR Imprimeurs
Papier: Arctic Volume White blanc
Graphisme: Fabrice Nassisi
Greffé communal - CP 24
1299 Crans-près-Céligny
Tél 022 776 26 48
greffe@cransvd.ch
www.cransvd.ch

